65. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica

Queer Lion Award

Lido di Venezia
30 agosto / 6 settembre 2008

4. Giornate di Cinema Omosessuale

Venice Gays

Mestre
17 × 18 × 19 ottobre 2008

Cerchi Low Cost di Qualità?

garantito da:

IMBARCOGAY.it
AGENZIA VIAGGI

MILANO: via Fiamma 31 - Tel 0236504844 - ROMA: via Vanvitelli 33 - Tel 065743912

Indice

03 Staff / Ringraziamenti

Queer Lion Award
04 La giuria
05 Festa di apertura: 30 agosto
Cerimonia di premiazione: 6 settembre

Venice Market
06 Ciao: proiezione 31 agosto
07 The Lost Coast: proiezione 1 settembre
08 Antarctica: proiezione 2 settembre
09 Esprit es-tu là?: proiezione 3 settembre

Giornate di Cinema Omosessuale
10 Venice Gays: proiezioni 17 ottobre
11 Venice Gays: proiezioni 18 ottobre
13 Venice Gays: proiezioni 19 ottobre

Index

03 Staff / Acknowledgments

Queer Lion Award
04 The jury
05 Opening party: August 30th
Award Ceremony: September 6th

Venice Market
06 Ciao: screening August 31st
07 The Lost Coast: screening September 1st
08 Antarctica: screening September 2nd
09 Esprit es-tu là?: screening September 3rd

Giornate di Cinema Omosessuale
10 Venice Gays: screenings October 17th
11 Venice Gays: screenings October 18th
13 Venice Gays: screenings October 19th

QUEER LION

65 MOSTRA INTERNAZIONALE D'ARTE CINEMATOGRAFICA
VENEZIA 2008 INDUSTRY OFFICE

GIORNATE DI CINEMA OMOSESSUALE

Organizzazione - *Organization*

CINEMARTE

Coordinamento Generale
General Management
Daniel N. Casagrande

Traduzioni - *Translations*
Marco Busato

Grafica - *Graphic design*
Marika Vettori

Sito - *Website* CinemArte.net
Durica Nikolic

Proiezioni - *Projectionist*
David N. Casagrande

Sigla - *Opening short*
Fabio Fiandrini

Foto di copertina - *Cover photo*
"Ciao" di Yen Tan

Contributo - *Contribution*

CONTRIBUTO
REGIONE DEL VENETO

Sostegno - *Support*

CITTÀ DI VENEZIA
BENI, ATTIVITÀ E PRODUZIONI CULTURALI, TEATRI E SPETTACOLO

Patrocinio - *Patronage*

sncci
triveneto

Media partner

GAY tv
www.gay.tv

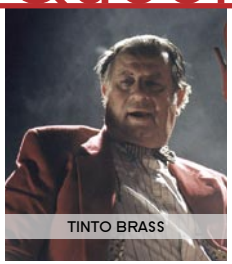
Collaborazione - *Collaboration*

PROVINCIADIVENEZIA

Centro Sperimentale Cinematografia
Silverscreen
Cinemare
Venezia Spiagge
Aurora Street

Queer Lion Award

LA GIURIA
THE JURY


TINTO BRASS

MASSIMO BENVEGNÙ

BOYD VAN HOEIJ

DANIEL N. CASAGRANDE

Tinto Brass — Presidente di giuria / *President of jury*

Nato a Milano, assistente di Rossellini, esordì alla regia nel '63 con **Chi lavora è perduto**, opera influenzata dalla Nouvelle Vague. Nel '64 dirige **La mia Signora** e **Il disco volante**, entrambi con Silvana Mangano e Alberto Sordi. Nel '67 **Col cuore in gola**, con Jean Louis Trintignant, dà inizio alla serie dei film londinesi: **L'urlo** ('68), **Nero su bianco** ('69), che la censura bloccò sino al '74, **Drop Out** con Vanessa Redgrave e Franco Nero. Nel '75 realizza **Salon Kitty**, e nel '79 il successo mondiale **Io, Caligola**. Nel '83 **La chiave** rilancia Stefania Sandrelli. Nel '85 lancia Serena Grandi con **Miranda**, e nel '87 Francesca Dellera con **Capriccio**. Nel '88 gira **Snack bar Budapest** con Giancarlo Giannini. Nel '91 **Paprika** con Deborah Caprioglio, nel '92 **Così fan tutte** con Claudia Koll, sino a **Monamour** del '05. Per il teatro ha diretto **Pranzo di famiglia** di Roberto Lerici nel '73, spettacolo ripreso per 5 volte sino al '86; **L'uomo di sabbia** di Rehim nel '76, **Lulu** di Wedekind nel '90. Nel '02, la **Cinémathèque Francaise** di Parigi gli dedica un omaggio dal titolo **Eloge de la chair** (Elogio della carne).

*Born in Milan, assistant for Roberto Rossellini, debuted as a director in '63 with **Who Works Is Lost**, a movie influenced by Nouvelle Vague. From '64 are **My Wife** and **The Flying Saucer**, both starring Silvana Mangano and Alberto Sordi. 1967's **I Am What I Am**, with Jean-Louis Trintignant, is the first of his Londoner movies: **The Howl** ('68), **Black on White** ('69), blocked by censorship until '74, **Dropout** with Vanessa Redgrave and Franco Nero. After shooting **Salon Kitty** in '75, comes the worldwide success of **Caligula** in '79. 1983's **The Key** re-boosts Stefania Sandrelli's career. He discovers Serena Grandi with 1985's **Miranda**, and Francesca Dellera with 1987's **Capriccio**. From '88 is **Snack Bar Budapest**, starring Giancarlo Giannini, then 1991's **Paprika** with Deborah Caprioglio, 1992's **All Ladies Do It** with Claudia Koll, till his latest **Monamour** in '05. For the stage, he directed Lerici's **Pranzo di famiglia** ('73), Rehim's **L'uomo di sabbia** ('76) and Wedekind's **Lulu** ('90). In '02, the **Cinémathèque Francaise** of Paris tributed him an homage titled **Eloge de la chair** (In Praise of the Flesh).*

Massimo Benvegnù

Padovano, scrive di cinema sul quotidiano **Il Riformista** e il settimanale **Amsterdam Weekly**. Ha curato diverse monografie tra cui **Filmare l'anima - Il cinema di Peter Weir** (Falsopiano) e **Russ Meyer** (Castelvecchi). È associate director della **Ashenden Films Ltd.** di Londra, casa di produzione fondata dal premio Oscar Christopher Hampton, dove svolge mansioni di sviluppo di sceneggiature e progetti per lungometraggi. Ha lavorato alla **Biennale** di Venezia. Vive ad Amsterdam.

*Born in Padua, film critic for **Il Riformista** daily newspaper and **Amsterdam Weekly** magazine. Curator of several monographs, among them **Filmare l'anima - Il cinema di Peter Weir** (Falsopiano) and **Russ Meyer** (Castelvecchi). Associate director for **Ashenden Films Ltd.** in London, production studio founded by Academy Award winner Christopher Hampton, where he works at screenplays and feature film projects development. Worked at the **Biennale** di Venezia. Currently living in Amsterdam.*

Boyd van Hoeij

Critico cinematografico e scrittore. Nato in Olanda, studi in Inghilterra, soste a Parigi e Bruxelles, ora vive in Lussemburgo. Il suo sito **European-films.net** è la più grande risorsa indipendente per recensioni approfondite di film europei. I suoi articoli sono stati pubblicati nella maggior parte delle lingue europee. Oltreoceano lavora come critico per **Variety**. I suoi saggi sul cinema queer sono stati pubblicati in Olanda e a Hong Kong. Membro della **Online Film Critics Society**.

*Film critic and writer. Born in the Netherlands, educated in the UK, currently resides in Luxembourg after stops in Paris and Brussels. His website **European-films.net** is the web's biggest independent resource for in-depth reviews of European films. His articles have been published in most of the major European languages; contributing critic for **Variety** magazine. His articles about topics in queer cinema have been published in the Netherlands and Hong Kong. Member of the **Online Film Critics Society**.*

Daniel N. Casagrande — Coordinamento giuria / *Jury coordinator*

Nato a Mestre, è giornalista e critico cinematografico, presidente dell'associazione **CinemArte**, ideatore del **Queer Lion Award** e curatore delle **Giornate di Cinema Omosessuale**, rassegna di film inediti a tematica lgbt giunte alla 4a edizione.

*Born in Mestre, journalist and film critic, president of association **CinemArte**, conceiver of **Queer Lion Award** and of **Giornate di Cinema Omosessuale**, showcase of premiering lgbt-themed movies, this year in its 4th edition.*

Queer Lion Award

Festa di apertura: 30 agosto

Nel cuore della 65.Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica, nella splendida cornice della spiaggia di fronte all'hotel Des Bains, il Queer Lion saluterà con una festa di apertura il pubblico del festival veneziano. Il locale Blue Moon - in piazzale Bucintoro I al Lido di Venezia - ospiterà una serata indimenticabile, per regalarsi qualche ora di pausa tra una proiezione e l'altra sorseggiando un drink di fronte al mare, ascoltando musica e, perché no, facendo nuove conoscenze. Dalle ore 22:00. Info: cinema@libero.it.

Opening party: August 30th

In the heart of the 65. Venice Film Festival, in the wonderful setting of the beach just in front of Hotel Des Bains, the Queer Lion will welcome the audience of the venetian festival with an opening party. Blue Moon club - Venice Lido, piazzale Bucintoro I - will host the unforgettable evening party, to chill out and enjoy some relax in between screenings, sipping a drink in front of the sea, listening to some good music, and, why not, making new acquaintances. From 10 pm. Info: cinema@libero.it.

Cerimonia di premiazione: 6 settembre

Per conoscere il verdetto della giuria presieduta da Tinto Brass sarà necessario attendere venerdì 5 settembre: nel primo pomeriggio infatti, verrà reso noto sul sito Queerlion.it il titolo del "miglior film con tematiche omosessuali & queer culture". Sabato 6 settembre, nella sala Perla del Palazzo del Casinò del Lido, alle 15:00 circa, si svolgerà la cerimonia di premiazione: il riconoscimento verrà consegnato dall'On. Paola Concia, parlamentare in prima linea per i diritti degli omosessuali.

Award ceremony: September 6th

To know the verdict of the jury headed by Italian director Tinto Brass, it will be necessary to wait until Friday, September 5th: on early afternoon, on the website queerlion.it will be disclosed the title of the "best picture with lgbt & queer culture themes". The ceremony will take place on Saturday, September 6th, at about 3 pm, in the Sala Perla of the Casino Palace in Venice Lido: the award will be handed out by MP Paola Concia, deputy in the front line for the rights of homosexuals.

Nella foto a sinistra: l'On. Franco Grillini e Daniel N. Casagrande insieme ai giurati del 2007 Delia Vaccarello, Sandro Avanzo, Simone Morandi, Andrea Occhipinti, Vincenzo Patanè.
Nella foto a destra: Daniel N. Casagrande con l'On. Franco Grillini durante la passerella della cerimonia di inaugurazione del 2007.

Un anno di lavoro, e mille difficoltà

Una seconda edizione ricca di eventi e proposte quella di quest'anno, a cominciare dalle vetrina di film glbt al Venice Market. Un lavoro lungo, silenzioso, paziente, costellato di difficoltà, che ci ha impegnati quasi 8 mesi. 60 i lungometraggi visionati e ricercati per la selezione di CinemArte al Market; numerosi i piccoli sponsor che ci sostengono; sempre troppo timido invece l'aiuto delle Istituzioni. Totalmente assenti ed indifferenti i grandi marchi, che storcono ancora troppo il naso quando sentono la parola "omosessualità". Ma voilà, anche quest'anno il Queer Lion Award e le Giornate di Cinema Omosessuale vedono la luce, sperando di offrire spunti, emozioni e immagini indimenticabili.

Daniel N. Casagrande (Presidente CinemArte)

A year of work, a thousand obstacles

This year's second edition is a one with plenty of events and proposals, starting from the lgbt-themed movies showcase at the Venice Market. It's been a long, patient, silent work, spangled with difficulties, that has kept us busy for almost 8 months. 60 has been the movies screened by CinemArte for the selection at the Market, large the number of small sponsors that are supporting us, always a little bit too shy the help from the Insitutions. Totally and notably lacking, the presence of bigger brands, still too afraid to be associated with the word "homosexuality". But, anyway, even this year both Queer Lion Award and Giornate di Cinema Omosessuale/Venice Gays have seen the light, hoping to give rise to emotions, something to think about, and unforgettable images.

Daniel N. Casagrande (President - CinemArte)

ANTEPRIMA EUROPEA
EUROPEAN PREMIERE

CIAO

Informazioni modalità di ingresso
Information seats availability
cinema@libero.it

Titolo originale: Ciao
Regia: Yen Tan
Sceneggiatura: Yen Tan, Alessandro Calza
Fotografia: Michael Victor Roy
Montaggio: David Patrick Lowery
Interpreti e personaggi: Adam Neal Smith (Jeff), Alessandro Calza (Andrea), Ethel Lung (Lauren)
Produzione: Unauthorized Films
Vendite internazionali: Jim McMahon, Unauthorized Films, 311 N. Robertson Blvd. Suite 742, Beverly Hills, CA 90211, USA Phone +1 213-819-5787
Lingua originale: inglese/italiano/mandarino
Sottotitoli: inglese
Genere: drammatico
Origine: Usa, 2008
Durata: 87'

Original title: *Ciao*
Director: *Yen Tan*
Writer: *Yen Tan, Alessandro Calza*
Cinematography: *Michael Victor Roy*
Editing: *David Patrick Lowery*
Cast: *Adam Neal Smith (Jeff), Alessandro Calza (Andrea), Ethel Lung (Lauren)*
Production: *Unauthorized Films*
World sales: Jim McMahon, Unauthorized Films, 311 N. Robertson Blvd. Suite 742, Beverly Hills, CA 90211, USA Phone +1 213-819-5787
Original language: *english/italian/mandarin*
Subtitles: *english*
Genre: *drama*
Country of origin: *Us, 2008*
Runtime: *87'*

Un uomo muore improvvisamente, lasciando dietro di sé Jeff, il suo compagno, ed Andrea, un italiano con cui chattava su Internet. Jeff avverte Andrea della morte di Mark; Andrea risponde esprimendo la sua sorpresa ed il suo dolore. Quasi per capriccio, i due continuano a scriversi e a conoscersi. Alla fine si incontrano, ed il loro scambio di email si trasforma in una serie di conversazioni più intime e personali. Parlano dei loro rispettivi paesi, dei propri impieghi, delle proprie famiglie, delle proprie vite. Ma soprattutto, parlano di Mark. Quella che è iniziata come una tragedia che ha messo in contatto due sconosciuti che arrivano da parti opposte del mondo, si trasforma in un'amicizia pienamente realizzata che potrebbe cambiare per sempre le loro vite.

A man dies very unexpectedly and leaves behind two men: Jeff, his best friend and Andrea, an Italian he's been corresponding with online. Jeff informs Andrea of Mark's passing; Andrea writes back to express his shock and sympathies. On a whim, they continue their correspondence and a rapport grows between them. They eventually meet, where they extend their email exchanges into more personal and intimate conversations. They talk about their respective countries, their jobs, their families, their lives. Mostly, they talk about Mark. What began as a tragedy that linked two strangers from different ends of the world becomes a deeply realized friendship that may change their lives forever.

PALAZZO DEL CINEMA - SALA ZORZI
DOMENICA 31 AGOSTO - ORE 16:00

PALAZZO DEL CINEMA - ZORZI ROOM
SUNDAY 31ST AUGUST - 4 PM

Venice Market

ANTEPRIMA EUROPEA
EUROPEAN PREMIERE

THE LOST COAST

Informazioni modalità di ingresso
Information seats availability
cinema@libero.it

Titolo originale: The Lost Coast
Regia: Gabriel Flemming
Sceneggiatura: Gabriel Flemming
Fotografia: Nils Kenaston
Montaggio: Patrick Nelson Barnes
Interpreti e personaggi: Ian Scott McGregor (Jasper), Lucas Alifano (Mark), Lindsay Benner (Lily)
Produzione: Year Zero Pictures
Vendite internazionali: Matt Dentler, Cinetic Rights Management, 555 West 25th Street, New York, NY 10001, USA Phone +1 212-204-7979 Fax +1 212-204-7980
Lingua originale: inglese
Sottotitoli: nessuno
Genere: drammatico
Origine: Usa, 2008
Durata: 74'

Original title: *The Lost Coast*
Director: *Gabriel Flemming*
Writer: *Gabriel Flemming*
Cinematography: *Nils Kenaston*
Editing: *Patrick Nelson Barnes*
Cast: *Ian Scott McGregor (Jasper), Lucas Alifano (Mark), Lindsay Benner (Lily)*
Production: *Year Zero Pictures*
World sales: Matt Dentler, Cinetic Rights Management, 555 West 25th Street, New York, NY 10001, USA Phone +1 212-204-7979 Fax +1 212-204-7980
Original language: *english*
Subtitles: *none*
Genre: *drama*
Country of origin: *Us, 2008*
Runtime: *74'*

Mark, Jasper e Lily, poco più che ventenni, sono amici dai tempi della scuola. Mark è gay e vive con Lily, Jasper è etero ed in procinto di sposarsi. Ancora vagamente legati dalla passata amicizia, i tre, cinici e disincantati, si ritrovano nel quartiere di Castro a San Francisco per le celebrazioni di Halloween. Quando l'enorme massa di persone mascherate e festose non riesce a divertirli, i tre cominciano a cercare uno sfuggente personaggio che potrebbe fornire loro dell'ecstasy. La ricerca è intervallata dai ricordi astratti di una gita scolastica in campeggio fatta dai tre a Lost Coast, località nel nord della California, durante la quale Mark e Jasper furono coinvolti in una relazione sessuale che Mark non ha mai superato, e che Jasper non ha mai ammesso.

Mark, Jasper and Lily are high school friends now in their early twenties. Mark is gay, living with Lily, while Jasper is straight and soon to be married. A cynical and bitter trio barely connected by their past friendship, they reunite for the annual public Halloween celebration in San Francisco's Castro district. When the huge crowds of costumed revelers fail to entertain them, they begin a quest to find an elusive acquaintance who might provide them with some ecstasy. This quest is interwoven with an abstracted remembrance of a high school camping trip the three friends took, to the Lost Coast, a lush wilderness in northern California, during which Mark and Jasper were involved in a sexual relationship that Mark never got over, and Jasper never acknowledged.

PALAZZO DEL CINEMA - SALA ZORZI
LUNEDÌ 1 SETTEMBRE - ORE 16:30

PALAZZO DEL CINEMA - ZORZI ROOM
MONDAY 1ST SEPTEMBER - 4:30 PM

Venice Market

ANTEPRIMA EUROPEA
EUROPEAN PREMIERE

ANTARCTICA

Informazioni modalità di ingresso
Information seats availability
cinema@libero.it

Titolo originale: Antarctica
Regia: Yair Hochner
Sceneggiatura: Yair Hochner
Fotografia: Ziv Berkovich
Montaggio: Anat Salomon
Interpreti e personaggi: Tomer Ilan (Omer), Yiftach Mizrahi (Danny), Guy Zo-Aretz (Ronen)
Produzione: Eitan Reuven, Shlomi Aviner
Vendite internazionali: Regent Releasing (USA), Optimal (France), Pro-Fun (Germany)
Lingua originale: ebraico
Sottotitoli: inglese
Genere: drammatico
Origine: Israele, 2008
Durata: 110'

Original title: *Antarctica*
Director: *Yair Hochner*
Writer: *Yair Hochner*
Cinematography: *Ziv Berkovich*
Editing: *Anat Salomon*
Cast: *Tomer Ilan (Omer), Yiftach Mizrahi (Danny), Guy Zo-Aretz (Ronen)*
Production: *Eitan Reuven, Shlomi Aviner*
World sales: *Regent Releasing (USA), Optimal (France), Pro-Fun (Germany)*
Original language: *hebrew*
Subtitles: *english*
Genre: *drama*
Country of origin: *Israel, 2008*
Runtime: *110'*

Omer sta per raggiungere una tappa fondamentale: il suo trentesimo compleanno. Come molti alla sua età, non ha ancora trovato se stesso. Preferisce perdersi tra i libri della biblioteca locale dove lavora. Di tanto in tanto fa degli incontri al buio. Durante uno di questi incontri, conosce Danny, 20 anni, pieno di entusiasmo, aspirante ballerino. Shirley, la sorella minore di Omer, ha i suoi problemi. Oltre ad essere la seccatura maggiore del fratello, ha una storia tormentata con Michal, il suo capo. Proprio quando sembra che Omer abbia perso del tutto il suo entusiasmo, entra in scena Ronen, un affascinante giornalista che accende la fiamma che stava cercando. Tutti sperano in un cambiamento. Aspettano la luce. La luce che scioglierà i loro cuori gelidi.

Omer is about to hit a milestone; his 30th birthday. Like many his age, he hasn't found himself. Instead he chooses to loose himself among the stacks of books at the local library, where he works. From time to time he goes on blind dates. He meets Danny on one of his dates. 20 years old and full of enthusiasm, Danny dreams of becoming a dancer. Shirley, Omer's little sister, has her own problems. Aside from being Omer's greatest annoyance, she is in an unconventional relationship with Michal, her boss. Just when it seems that Omer has completely lost his spark and all seems lost, enter Ronen, the handsome journalist who ignites the flame Omer has been seeking. Everyone is hoping for a change. They are waiting for the light. The light that will thaw their frozen hearts.

PALAZZO DEL CINEMA - SALA ZORZI
MARTEDÌ 2 SETTEMBRE - ORE 16:00

PALAZZO DEL CINEMA - ZORZI ROOM
TUESDAY 2ND SEPTEMBER - 4 PM

Venice Market

ANTEPRIMA MONDIALE
WORLD PREMIERE

ESPRIT ES-TU LÀ?

Informazioni modalità di ingresso
Information seats availability
cinema@libero.it

Titolo originale: Esprit es-tu là?
Regia: Philippe Vallois
Sceneggiatura: Philippe Vallois
Fotografia: Philippe Vallois
Montaggio: Philippe Vallois
Interpreti e personaggi: Eric Moncolin (Eric), Catherine d'Halluin (Catherine), Philippe Vallois (Philippe)
Produzione: Les films du Toucan
Vendite internazionali: Philippe Tasca, Rendezvous pictures, 56 rue de Verneuil, Paris 75007, France, Phone +33 145-441-887 Fax +33 140-190-773
Lingua originale: francese
Sottotitoli: inglese
Genere: finzione
Origine: Francia, 2008
Durata: 93'

Original title: *Esprit es-tu là?*
Director: *Philippe Vallois*
Writer: *Philippe Vallois*
Cinematography: *Philippe Vallois*
Editing: *Philippe Vallois*
Cast: *Eric Moncolin (Eric), Catherine d'Halluin (Catherine), Philippe Vallois (Philippe)*
Production: *Les films du Toucan*
World sales: Philippe Tasca, Rendezvous pictures, 56 rue de Verneuil, Paris 75007, France, Phone +33 145-441-887 Fax +33 140-190-773
Original language: *french*
Subtitles: *english*
Genre: *fiction*
Country of origin: *France, 2008*
Runtime: *93'*

In the mid-nineties, a young writer, victim of Aids, wants to ensure from the beyond that his friend receives a camera, with supernatural powers. He hopes that this will revive his friend's will to live, connect with him and look after the company he keeps. "What should filmmakers show and what should they not show? Each one has their own theory, modesty, ethics, bans. In my opinion a film, like any work of art, can help the artist to bring out the hidden part of his inner world, to affirm his real nature and not what society expects of him. And therefore, why oppose such a process? It cannot help but be a service to the public". (Philippe Vallois)

A metà anni Novanta un giovane scrittore, vittima dell'Aids, vuole assicurarsi, dall'aldilà, che il suo compagno riceva una macchina fotografica dotata di poteri soprannaturali. Spera che questo servirà a far tornare al suo amico la voglia di vivere, che lo metta in contatto con lui, e che gli permetta di sorvegliare le compagnie che frequenta. "Cosa si deve mostrare e cosa si deve nascondere come cineasti? Ciascuno ha la sua teoria, i suoi pudori, la sua etica, i suoi divieti. Secondo me, un film, come ogni opera d'arte, può aiutare l'artista a estrarre la parte nascosta del suo mondo interiore, a affermare la sua vera natura e non quello che la società si attende da lui. E dunque perché opporsi al processo? Non può che essere di pubblica utilità". (Philippe Vallois)

PALAZZO DEL CINEMA - SALA ZORZI
MERCOLEDÌ 3 SETTEMBRE - ORE 16:00

PALAZZO DEL CINEMA - ZORZI ROOM
WEDNESDAY 3RD SEPTEMBER - 4 PM

venerdì 17 ottobre 2008

ORE 21:00 - Evento di apertura

Ciao

Regia di Yen Tan. Con Adam Neal Smith, Alessandro Calza, Ethel Lung. Sceneggiatura di Yen Tan e Alessandro Calza. Usa, 2008 (87')
Dialoghi: inglese/italiano/mandarino
Sottotitoli: italiano/inglese

Un uomo muore improvvisamente, lasciando dietro di sé Jeff, il suo compagno, ed Andrea, un italiano con cui chattava su Internet. Jeff avverte Andrea della morte di Mark; Andrea risponde esprimendo la sua sorpresa ed il suo dolore. Quasi per capriccio, i due continuano a scriversi e a conoscersi. Alla fine si incontrano, ed il loro scambio di email si trasforma in una serie di conversazioni più intime e personali. Parlano dei loro rispettivi paesi, dei propri impieghi, delle proprie famiglie, delle proprie vite. Ma soprattutto, parlano di Mark. Quella che è iniziata come una tragedia che ha messo in contatto due sconosciuti che arrivano da parti opposte del mondo, si trasforma in un'amicizia pienamente realizzata che potrebbe cambiare per sempre le loro vite.

Alla presenza di ALESSANDRO CALZA (sceneggiatore e protagonista)

Prima della proiezione delle 22:40
Stefano Grespan presenta
"engendering gay cinema"
(Fabio Croce Editore)

ORE 22:40

Senza fine

Regia di Roberto Cuzzillo. Con Cristina Serafini, Irene Ivaldi, Margherita Fumero. Sceneggiatura di Roberto Cuzzillo. Italia, 2008 (75')

Giulia e Chiara si amano e dopo tanti anni passati insieme decidono di allargare la propria famiglia concependo un figlio attraverso l'inseminazione artificiale. Ma qualcosa non procede come nei loro piani. Un film sull'amore e sul desiderio di diventare genitori, ma anche sulle paure e sulle bugie che inevitabilmente si creano anche in un rapporto solido come quello delle due protagoniste. Strepitose protagoniste e godibilissimo cameo di Margherita Fumero, ex stella di "Drive In" accanto ad Enrico Beruschi.

Alla presenza di ROBERTO CUZZILLO (sceneggiatore e regista)

Proiezioni presso il **Cinema-Teatro "Arnaldo Momo"** di via Sernaglia, angolo via Cappuccina, a Mestre (Venezia). La sala si trova nelle vicinanze del Cinema "Dante" di via Sernaglia, a 500 metri dalla stazione FS di Mestre. Ingresso per il pubblico da via Dante, angolo via Sernaglia.

Ingresso unico ore 21:00 € 5,00
Ingresso unico ore 22:40 € 5,00

Info: Associazione CinemArte - Ph. 335.407079
www.cinemarte.net - cinema@libero.it

sabato 18 ottobre 2008

ORE 21:00

All'amore assente

Regia di Andrea Adriatico. Con Massimo Poggio, Francesca D'Aloja, Milena Vukotic, Corso Salani, Eva Robin's. Sceneggiatura di Stefano Casi, Marco Mancassola. Italia, 2008 (97')

Un investigatore arriva in città per indagare sulla scomparsa di Andres Carrera, ghost writer di Massimo Arati, uomo politico che sta affrontando un'impegnativa campagna elettorale. L'investigatore perlustra la casa di Andres piena di quadri, dischi in vinile e libri di poesia. Poi arriva all'agenzia di comunicazione dove Carrera lavorava, diretta da Iris, la moglie di Andres, che sta affrontando con energia non solo il lavoro ma anche una gravidanza. L'investigatore riesce a farsi assumere nell'agenzia, dove conosce Edoardo, un collega-amico di Andres che sembra sapere molte cose, a cominciare dal fatto che Andres e Iris si erano separati da poco.

Alla presenza di ANDREA ADRIATICO (regista), EVA ROBIN'S (attrice)

Prima della proiezione delle 22:40
Franco Grillini presenta
"Ecce Omo
25 anni di rivoluzione gentile"
(Rizzoli Editore)

ORE 22:40

Infatti sì

Regia di Fabio Mollo. Con Tommaso Arnaldi e Priscilla Caleffi. Sceneggiatura di Fabio Mollo. Italia, 2008 (5')
Alessandra, Dora, Regina e Simone. Giovani, carini e disoccupati, si contendono l'attenzione del bellissimo Adamo, in una lotta senza esclusione di colpi.

Giganti

Regia di Fabio Mollo. Con Domenico Paviglianiti e Alex Foti. Sceneggiatura di Josella Porto, Federico Fava, Andrea Paolo Massara, Fabio Mollo. Italia, 2007 (24')
"Il Sud è niente". E il niente è difficile da raccontare. Nel tentativo di diventare uomo, Pietro, 15 anni, deve prima confrontarsi con la realtà in cui vive. E per questo si scontrerà con la Mafia nella sua manifestazione più violenta: il silenzio.

Carmilla

Regia di Fabio Mollo. Con Veronica Visentin e Erika Blanc. Sceneggiatura di Josella Porto, Federico Fava, Fabio Mollo. Italia, 2006 (22')
Antonia chiude gli occhi e si concede la felicità, al buio e in silenzio, determinata a rompere quel groviglio di intenti che la ancorano al suolo e non le permettono di essere come vorrebbe.

Al buio

Regia di Fabio Mollo. Con Giuseppe Forlì e Daniele Grassetti. Sceneggiatura di Josella Porto e Fabio Mollo. Italia, 2005 (11')
A volte l'erotismo si nasconde in quel momento che separa due corpi che non si possono toccare.

Alla presenza di FABIO MOLLO (regista e sceneg.)

Proiezioni presso il **Cinema-Teatro "Arnaldo Momo"** di via Sernaglia, angolo via Cappuccina, a Mestre (Venezia). La sala si trova nelle vicinanze del Cinema "Dante" di via Sernaglia, a 500 metri dalla stazione FS di Mestre. Ingresso per il pubblico da via Dante, angolo via Sernaglia.

Ingresso unico ore 21:00 € 5,00
Ingresso unico ore 22:40 € 5,00

Info: Associazione CinemArte - Ph. 335.407079
www.cinemarte.net - cinema@libero.it

EMISFERO VIAGGI < Travel gay > c/o centro MIRASOLE · Mira (Venezia) via Dante, 6
TEL. 041 4266633 · FAX 041 8620272 · MSN/EMAIL: fabio@travelgay.it
e-mail: info@emisferoviaggi.com · website: www.turismogay.it

ORE 21:00

Due volte genitori

Regia di Claudio Cipelletti. Italia. 2008 (96')
«Dopo aver diretto "Nessuno Uguale, adolescenti e omosessualità" mi sono trovato davanti ad una sfida diversa. Dovevo saltare dall'altra parte della barricata, non essere più solo figlio, ma anche genitore. E non potendo trovare nella mia biografia una eco forte come quando avevo dato voce al coming out di giovani gay e lesbiche, mi sono messo in ascolto. Ho scoperto un universo inaspettato, complesso, di grande fragilità. Il primo pensiero quando entrai in un gruppo di genitori che condividevano la loro storia dopo il coming out dei figli, fu che erano come noi: soli, emozionati, schiacciati dal giudizio della società, ma forse più smarriti» (Claudio Cipelletti). Toccante e commovente.

Alla presenza di CLAUDIO CIPELLETTI (regista)

ORE 22:40

Homo fobicus
L'involuzione umana all'alba del terzo millennio

Regia di Francesco Chiodelli. Italia. 2008 (30')
"L'anno prossimo a Bergamo si svolgerà il Gay Pride" spiega l'intervistatore. "Penso che porterò una Molotov" ribatte un ragazzo per strada. "Dovrebbero vergognarsi", "Fan schifo", "Sono persone malriuscite": questo il tono degli altri intervistati bergamaschi nel docufiction "sull'involuzione umana".

Alla presenza di FRANCESCO CHIODELLI e ALESSANDRO ESPOSITO (regista e montatore)

ORE 23:10

Primavera in autunno

Regia di Roberto Cuzzillo.
Con Lucia Orecchia e Darija Maslesa.
Sceneggiatura di Roberto Cuzzillo. Italia. 2007 (3')
Una lettera, un amore ed una donna pronta ad essere libera di amare.

Quello che sento

Regia di Fabio Mollo. Con Filippo Sandon e Paolo Menon. Sceneggiatura di Josella Porto, Federico Fava, Fabio Mollo. Italia. 2004 (20')
Una notte, un ragazzo del ricco Nordest scappa di casa. Attraverso il viaggio e il confronto con i vari personaggi lungo il cammino, Giulio trasformerà il suo percorso in una iniziazione alla vita, sotto la guida materna di una drag queen.

Acqua

Regia di Fabio Mollo. Con Valentina Lodovini e Maurizio Tesei. Sceneggiatura di Josella Porto, Fabio Mollo. Italia. 2004 (5')
Una giornata particolare. Il segreto che unisce e che allo stesso tempo allontana un ragazzo ed una ragazza seduti uno di fronte all'altra.

Troppo vento

Regia di Fabio Mollo.
Con Silvana Luppino e Adriano Modica.
Sceneggiatura di Fabio Mollo. Italia. 2003 (8')
Un ragazzo si siede al tavolino di un bar e origlia i discorsi che la gente attorno a lui sussurra, le parole dette e quelle che non si possono dire.

IMBARCO GAY.it AGENZIA VIAGGI
TRA TUTTI GLI SPETTATORI DELLE GIORNATE VERRÀ ESTRATTO I SOGGIORNO GRATUITO PER UNA PERSONA AL G*BREAK, L'EVENTO GAY DI DICEMBRE 2008 A SAUZE D'OULX.

Proiezioni presso il **Cinema-Teatro "Arnaldo Momo"** di via Sernaglia, angolo via Cappuccina, a Mestre (Venezia). La sala si trova nelle vicinanze del Cinema "Dante" di via Sernaglia, a 500 metri dalla stazione FS di Mestre. Ingresso per il pubblico da via Dante, angolo via Sernaglia.

Ingresso unico ore 21:00 € 5,00
Ingresso unico ore 22:40 € 5,00

Info: Associazione CinemArte - Ph. 335.407079
www.cinemarte.net - cinema@libero.it

AVVISO AI SOCI ARCIGAY

PADOVA

DISCO - CRUISING - GARDEN

MULTICLUB

BEAR DISCO NIGHT

METRO DISCO NIGHT

ALL MEN DISCO NIGHT

BOYS & GIRLS DISCO

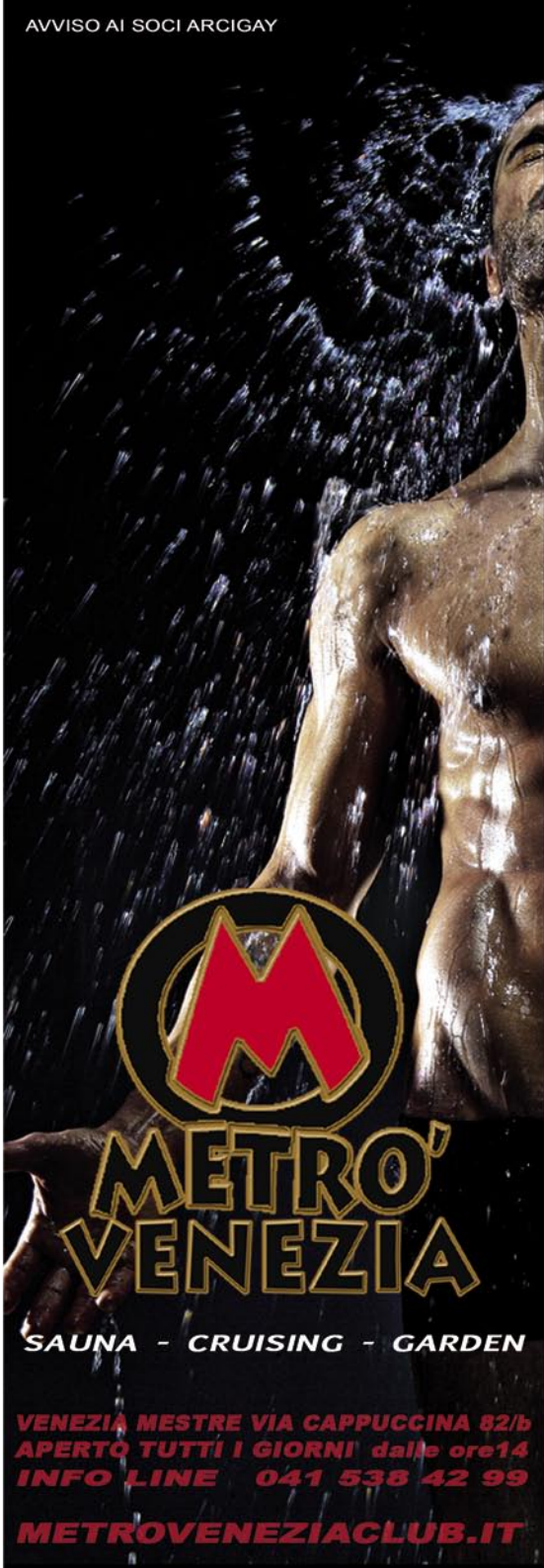
LESBIAN & GAY NIGHT

drag queens live show

FLEXO PADOVA_VIA TURAZZA,19 INT.1
DAL MERCOLEDI ALLA DOMENICA dalle ore 22
INFO LINE 339_7379579

FLEXOCLUB.IT

AVVISO AI SOCI ARCIGAY



SAUNA - CRUISING - GARDEN

VENEZIA MESTRE VIA CAPPUCCINA 82/b
APERTO TUTTI I GIORNI dalle ore14
INFO LINE 041 538 42 99

METROVENEZIACLUB.IT

Riccardo Di Salvo

Stella del Sud

Aletti Editore

IL NUOVO ROMANZO
di Riccardo Di Salvo edito da Aletti,
prefazione di Franco Grillini.

Biografia di Salvatore Inguì
primo Mister Gay Italia

http://www.riccardodisalvo.it
mail: info@riccardodisalvo.it

GAY • LESBIAN • QUEER • FRIENDS

TUTTE LE DOMENICHE

TORINO • IMBARCO ORE 19:30

Q-js Queen Cristi e Resident Virus.
con Ambra Nata, Sara Jevo, Margot, Luda,
i Q-Boys e le Q-girls.

www.queever.it

APERITIVO + DRINK + SHOW + DISCO

GLI OPPOSTI SI ATTRAGGONO

STEVE SANDVOSS

WES RAMSEY

LATTER DAYS

INGUARIBILI ROMANTICI

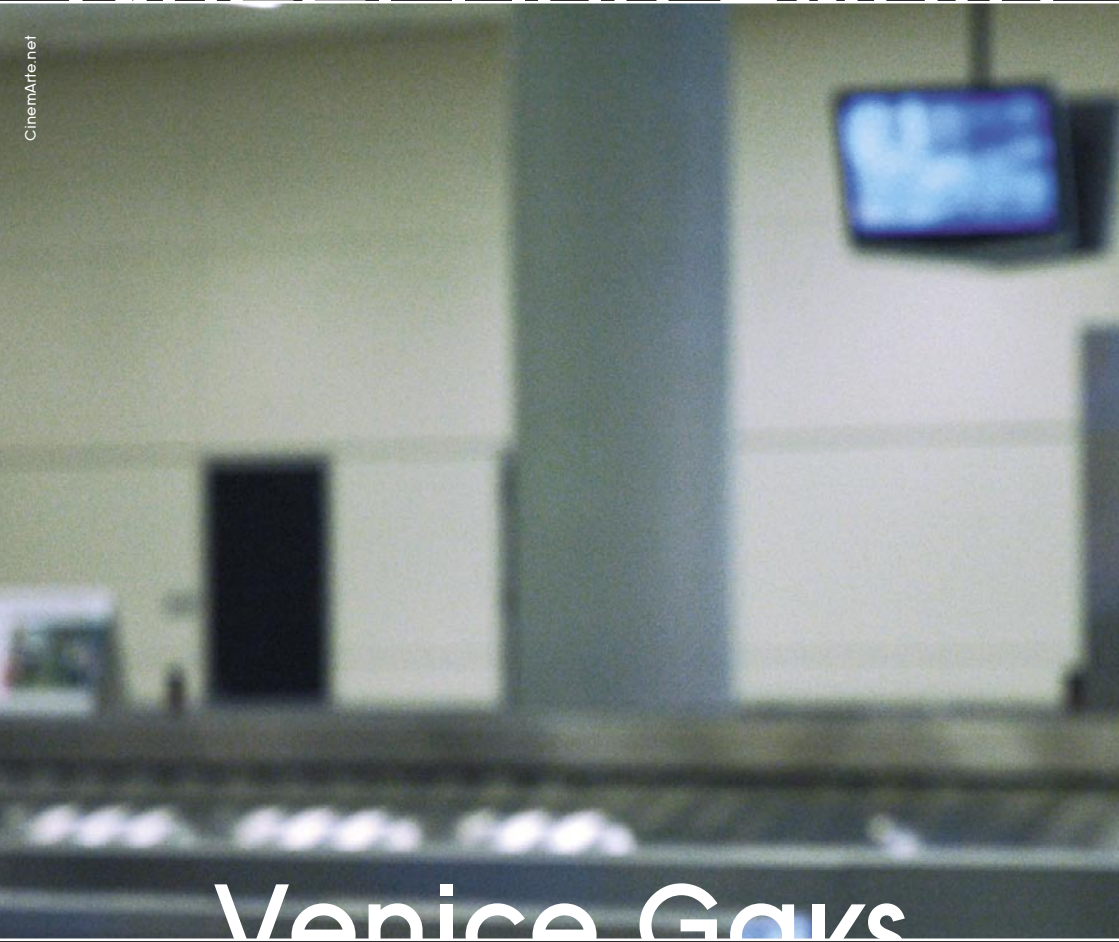
UN FILM DI C. JAY COX

Il meglio del cinema GLBT
www.outloud.it

Finalmente il dvd in edizione italiana!

In vendita online su
www.tuttouomini.it

Queer Lion Award



Venice Gays